

Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia: BRAȘOVU, piața mare, Târgulul Inului Nr. 30.
Scrierile nefrancate nu se primesc. Manuscrisele nu se returnează.
Birourile de anunțuri: Brașov, piața mare, Târgulul Inului Nr. 30.
Inserate mai primesc în Viena E. Mosse, Haasenstein & Vogler (Otto Noas), H. Schalek, Alois Herndl, M. Dukas, A. Oppalik, J. Donnerberg; în Budapesta: A. V. Goldberger, Eckstein Bernat; în Frankfurt: G. L. Daube; în Hamburg: A. Steiner.
Prețurile inserțiilor: o serie săptămânală pe o coloană 6 or, și 30 or. timbru pentru o publicare. Publicări mai dese după tarife și învoială.
Reclame pe pagina a III-a o serie 10 or. v. a. s. 90 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANULU LVI.

„Gazeta” este în fiș-careți
Abonamente pentru Austro-Ungaria.
Pe un an 12 fl., pe șase luni 8 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se prenumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov: a administrațiune, piața mare, Târgulul Inului Nr. 30 etagiul I.: pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Unii asemănări 5 or. v. a. s. 15 bani. Atâtă abonamente câtă și inserțiile sunt a se plăti înainte.

Nr. 103.

Brașov, Mercuri, 12 (24) Mai

1893.

Situațiunea în Boemia.

Brașov, 11 Mai v.

Scenele turbulente, ce s'au petrecut în săptămâna trecută în dieta boemă, și scandalurile provocate pe strădele Pragei de masele iritate ale poporului cehic, nu prevestesc nici un bine pentru pacnică desvoltare interioară a imperiului austriac.

Națiunea cehică, conșcie de însemnătatea și puterea ei în concertul popoarelor monarhiei, nu mai vrea să jöce un rol secundar; nu se mai mulțămesc cu cârpocelele politice lui Taaffe, po-reclită „politică de împăcare”, ci voesc să creeze un stat boem, în care Cehii să jöce rolul de căpetenie și care să nu fiă mai pe jos, decât statul ungar de astăzi.

Cabinetul Taaffe s'a fost hotărît, precum șcim, să paralizeze nisuințele de drept public ale Cehilor, puind în scenă cunoscutul pact ceho-german. Acest pact avea de scop să face să înceteze luptele naționale în Boemia, stabilind egala îndreptărire între Cehii și Germanii Boemiei așa, ca puterile acestor două națiuni să se echilibreze într'un mod, care să nu permită, ca elementul ceh să devină prea preponderant.

În punctațiunile din Viena s'a pus din cauza acesta o deosebită greutate pe împlinirea postulatului Germanilor, ca ei să se despărtescă în privința administrativă de Cehi, formând un deosebit teritoriu limbistic în Boemia. Acesta este de visarea Boemiei în două părți, în contra căreia protestează adî atît de energetic Cehii.

Era lucru invederat, că realisându-se pactul propus pe acele base, s'ar fi făcut imposibil, s'au în casul celui mai bun s'ar fi

ingreunată foarte mult realizarea marelui postulat al restabilirii vechiului regat boem.

Este cunoscut, cum partida Cehilor tineri, înscriind pe drapelul ei restituirea dreptului public boem, s'a ridicat în contra punctațiunilor dela Viena, și cum a reușit în cele din urmă a face, ca reprezentanții cehi să nu consimtă la executarea pactului dela Viena, așa cum a fost propus; ba li-a succedat chiar astă-törnă de-a îndupleca și partida marilor proprietari boemi, cari formeză un deosebit și puternic grup politic, ca să se alature la cererea de-a se lua cestiunea pactului dela ordinea țilei.

Se părea un moment, că aristocrațiunea boemă, cedând curentului național cehic, va merge mână în mână cu partidele cehice, sprijinind aspirațiunile lor; d'ar în timpul din urmă marii proprietari boemi și-au schimbat tactica și s'au dat ărași mai mult pe partea guvernului și a Germanilor, vrëndu să le dea mână de ajutor pentru succesiva realizare a memoratelor punctațiunilor de împăcare.

Ministeriul Taaffe, în credința, că cu ajutorul Germanilor și al marilor proprietari, cari împreună formeză majoritatea în dieta boemă, îi va succeda a ajunge cu încetul la ținta, ce și-a pus, — a ignorat protestările Cehilor și a continuat a prezenta dietei boeme proiectele de lege privitoare la separarea administrativă a celor două teritorii limbistice.

Un asemenea proiect de lege fu pus la ordinea țilei în ședința dietei boeme dela 17 c. n. Elu privia înființarea unei judecătoria districtuale germane cu reședința în orașul Trautenau. S'a cerut desbaterea acestui proiect imediat, cu intreruperea discuțiunii

și mării proprietari promisese sprijinul lor.

De-ar fi reușit, s'ar fi pus pactul ărași la ordinea țilei, în contra voinței declarate a reprezentanților cehi. Cehii tineri însă erau hotărîți de-a împedea acesta cu ori ce preț, ceea ce li-a și succedat.

Cum s'a petrecut lucrul, am raportat deja. Deputații cehi cerură între proteste continue să se ia dela ordinea țilei amintitul proiect de lege.

Vorbitorul lor esclamă: „Poporul boem este conșcie, că prin proiectul, a căruia desbatere o cereți, se introduce o acțiune, care are de scop divizarea patriei noastre, o acțiune, care țintesc a face din limba noastră o limbă subordonată în acest regat. Poporul boem este în urma acesta adencă mahnit și v'ași ruga, să nu desprețuiți această amărăciune a lui!”

Cuvintele acestea, întîmpinate din partea Cehilor cu aplauze furtunoase și nesfirșite, caracteriză spiritul mișcării de astăzi. Ele au fost adresate nu numai Germanilor, ci și marilor proprietari, contra cărora a demonstrat cu deosebire poporul pe stradă.

Scenele turbulente, provocate în dietă cu această ocaziune de Cehii tineri, aduseră cu sine suspendarea ședinței și închiderea dietei din partea guvernului. Astfel le succedă Cehilor de-a împedea acțiunea de împăcare, ce vrea să-o forțeze guvernul cu ajutorul majorității din dietă.

Situațiunea în Boemia este d'ar în momentele de față cât se poate de critică. Cu de-a sila Cehii nu pot fi împăcați. Acesta este evident. Și totu așa de sigur este, că ei nu se vor învoi niciodată cu procederea guvernului, ci vor continua a se opune cu

tote mijlocele, prin obstrucțiune etc., planurilor sale. Germanii de altă parte nu vor ceda nici ei nimic din ale lor, ăr marii proprietari boemi au ajuns între două focuri; atitudinea lor nu mulțămesc nici pe Germani, nici pe Cehi.

Sci-va contele Taaffe să iasă și din această încurcătură, și cum? Acesta este marea întrebare. De nu va disolva dieta e rău; de o va disolva poate să fiă și mai rău, căci din noue alegeri va ieși partida Cehilor tineri și mai întărită.

Noul stadiu, în care a intrat cestiunea boemă, este de cea mai serioasă importanță pentru întreaga monarhie. Acesta o șcie guvernul austriac și de aceea sperăm, că se va feri a le face pe voiă acelor, cari ar dori să se ia în contra Cehilor măsuri represive și să se introducă în Boemia starea de asediu.

CRONICA POLITICA

— 11 (23) Maiu.

Cu privire la situațiune și la manifestul deputaților germani din Boemia scrie „Politik” între altele: „Guvernul este, care a cauzat punctațiunile dela Viena, sperând că astfel va eși din încurcătură; elu este, care a stăruit și stăruie să se execute acele punctațiuni, cu tote că s'a convins, că poporul cehic nu va consenți niciodată cu ele. Guvernul este d'ar și elu responsabil pentru stările din Boemia și pentru întâmplările din dieta boemă. Manifestul deputaților germani apelază la unirea și solidaritatea Germanilor și îi admonizează să fiă gata de luptă. Acest apel, care află răsunet în toate foile germane, merită cea mai mare atențiune. Am fi așteptat, ca și Cehii tineri să adreseze un manifest cătră popor și să facă pași pentru înțelegerea tuturor partidelor cehice. Acesta însă nu s'a întâmplat... Manifestul germanu anunță

FOELETONULU „GAZ TRANS.”

Iubirea și Geniul.

Schiță, tradusă din nemțesece.

Ori în cătrău ne amă arunca privilegiile, în toate domeniile artelor, a literaturii și a științelor esacte, în toate timpurile și la toate popoarele, vom vedea, că iubirea ni-se prezintă pretutindenea ca cel mai îndemnător și spornic element, sub a cărei binefăcătoare influință, Geniul își desvöit și perfecționează avântul său minunat.

Omenii dotați dela natură cu cele mai eminente calități sufletesce, omenii cei mai geniali, studiați sub raportul iubirei, ni-se prezintă totu așa de slabi și flexibili, ca și cei-lalți simpli muritori. Este tare interesant, credem, d'a înregistra o sumă de exemple, pentru ca să vedem, cât de felurite au fost și sunt operațiunile iubirei asupra celor mai geniali omeni și cât de mult denșii simțeau trebuința, d'a fi p'runși de rațele ei vivificatoare, pentru ca astfel să-și potă asigura adevărate fericire păm'entescă.

Un lung și instruit șir de femei ne întemă, întru susținerea părerii noastre, cari grație relațiunilor lor cu așa numiții omeni celebri, devin nemuritoare.

Cine, de pildă, ar pută să audă vorbindu se ceva despre Petrarca, faimosul poet al Italiei din epoca renascerei, fără să nu se gândescă la frumoasa sa Laura?... Nu de g'eba o glorificase poetul în nemuritoarele sale versuri...

Elu în totă viața sa nu contenit cu elogiile îndreptate la adresa ei, deși îi era inaccessibilă, când începuse a o cunoșce, căsătorită fiind cu cavalerul Hugues de Sade și mamă a o mulțime de copii. Laura era idealul, ce-lu conducea, inspira și însuflețea în toate creațiunile sale poetice. Acestă pasiune, de care era predominat, își află explicațiunea sa d'ar numai atunci, când vom spune, că Laura era d'o frumșetă mardonică, cu nisce ochi mari și negri, cu părul blond auriu, cu figura înaltă, ce impunea tare mult prin ținuta ei demnă și maestosă. După datele rămase, trebuie să ne facem ideea, că fusese o nobilă,

instruită și spirituală femeie. Deși p'etrusă de mândria, d'a fi fost idealul, care însuflețese pe poet până la est-tas, își păstrează totuși virtuosul caracter până la sfirșitul vieții sale.

Dante și Beatrice aparțin d'asemenea, părechilor îndrăgostite, pe cari istoria a voit să le eternizeze. Beatrice, — născută din familia Portinari, ăr în epopea religioasă „Divina Comedie” ridicată prin laudele poetului până la ceruri, — era o dragălașă ființă, pe care Dante o cunoscuse pentru prima-ora la vîrsta de opt ani, în vreme ce Beatrice nu ajunsese încă vîrsta de șapte ani împliniți.

Pe lângă toate sforțările, nu fu norocos, ca s'o potă avé de soție; și la urma urmei, împăcată de ideea d'a nu o poseda în veci, se simte destul de fericit, că poate face diatr'ensa celui mai curat ideal al său, mulțumit fiind cu un salut ori zîmbet al ei, care-i da destul prilej de aprinsă inspirație și puternică însuflețire în creațiunea frumosei sale epopee.

Beatrice se căsătorește la a. 1287 cu nobilul florentin, Signorele Simon

de Bardi, și trăiesce, cum se pare, o fericită viață conjugală; m'ore însă prea repede, la a. 1290, în vîrstă abia de 24 de ani. Dante devine atăt de sdrobit sufleteșce, în urma acestui neașteptat eveniment, încât rucele încep să fi îngrijate de viața lui și stăruie așa de mult pe lângă d'nsul, până ce în sfirșit se lasă a fi înduplecat, ca să se căsătorească cu Donna Gemma di Mannetto, din celebra și puternica familie florentină a Donatilor.

Acest proiect, inventat inadinsu cu scop d'ală t'ămadui de melancolia amorului, pare că a reușit în totă a sa perfecțiune. Soția sa, probabil, că și-a cunoscut în de-ajuns rolul său în viața familiară și și-l'a isprăvit în mod fericit. Sufletul lui Dante, obosit de împovăratorea tristeții, se înseninază ărași; elu caută din nou lumea, căreia p'ăn'aci, sdrobit moralmente, îi întorsese spatele; și începe ărași să trăiescă în totă puterea cuv'entului. Resultatul acestei grabnice schimbări petrecute în sufletul său este, că devine tată a patru băieți și două fetițe.

luptă întregului popor cehic. Oare această luptă ne va afla nepregătiți, desbinați și certându-ne unii cu alții? Cred că Cehii tineri, că vor fi destul de tari spre a duce la sfârșit lupta spre binele poporului nostru? Un scriitor însemnat francez, un cunosător esecent al evenimentelor istorice din toate timpurile, scrie: „In istoria trebuie să se țină seamă neapărat de conservatori, deoarece fără de ei nu se poate crea nimic solid”. Și omul, care a scris aceste cuvinte, n'a fost conservator. Și vor fi Cehii tineri să cumpănăască serioșitatea momentului, și vor să țină seamă de ea, sau că amețit de ultimul lor succes, își vor continua tactica lor de până acum? — Observăm, că „Politik” este organ al Cehilor bătrani, care totdeauna a stăruit pentru o înțelegere a partidelor naționale cehice cu grupul conservativ al marilor proprietari boemi.

Diarul din Budapesta „Neues Pester Journal”, vorbind despre recente evenimente din dieta boemă, scrie următoarele: „Este vechea istoria: fiecare era reacționar-slav în Austria nu mai lasă altă scâpare decât proclamarea stărei de asediu asupra Boemiei!” — La aceste observă „Politik”: „...Ca în Ungaria, unde din timp în timp sunt la ordinea zilei astfel de întâmplări parlamentare — într-o țară, unde au gustat din fundament ocaruirea unui Harynau, o fâie să aibă obrazul a cere proclamarea stărei de asediu — la acesta nu ne am fi așteptat. Der la ce aceste recriminări, când în mod foarte ușor de înțeles le putem clarifica acestor domni punctul de vedere. Ce ar dăce Ungurii, când Slovacia ar voi să formeze din ținutul locuit de ei, în Ungaria nordvestică, un teritoriu delimitat, din care ar fi echisat tot ce este maghiar? La acesta au voit să ajungă Nemții în Boemia prin delimitare! Și încă una: Slovacia sunt în Ungaria porațiune autohtonă — Nemții însă au emigrat în Boemia”.

De câte-va zile cetim mereu prin diarele streine despre pregătirile Rusiei, cari, dăce-se, sunt îndreptate contra Turciei, der mai ales contra Bulgariei. Se vorbește chiar, că guvernul rusesc ar fi dat ordinul corpurilor militare din Odessa și Chiev, să se îndrepte spre Bulgaria, der reprezentanții triplei alianțe ar fi declarat, că puterile vor considera acest pas al Rusiei de *casus belli*. In urma acesta se dăce, că guvernul rusesc și-a retras ordinul său. Soirea acesta se combate acum, ce-i drept, der se vede, că totuși ceva este adevărat în lucru, intru câtă adecă Rusia neconținută se pregătesce, ca la momen-

Cumcă d'altfel poetul „Divinei Comedii” încep să iubesc încă din frageții ani ai copilăriei sale, nu este un lucru extraordinar. Tocmai la omenii îndestrați cu cele mai frumoșe însușiri sufletesci și la omenii de geniu mai cu seamă, inima cu toată dorințele ei se afirmă adesea așa de timpuriu, încât te uimesce cu desăvârșire. *Henric Heine*, cum spune singur, era abia de 16 ani, când cu ocazia unei declamațiuni la un examen scolar, se îndrăgost pentru întâia-dată de fetița unui inspector de școle. Aprăpe totuși așa de tiner fusese *Robert Burns*, vestitul poet englez, când își dăruie întâia-dată inima sa.

Compositorul francez Hector Berlioz (1803—1869) își manifestă deja la vârsta de 12 ani pasiunea sa amoroasă; el este totdeauna unul din acei rari omeni, cari își păstrează tandreța inimii lor până la cele mai adânci bătrânețe, cari revădându-și chiar la vârsta de 62 ani obiectul primei sale inclinațiuni, se amorisează din nou în acea femeie, scriindu-i într'altele:

„N'am în lumea acesta altă dorință,

tu! oportună, să dea de lucru Europei în Bulgaria. O altă soire de senzație este concentrarea flotei rusești din Marea neagră. Acesta se consideră, ca o încercare a Rusiei de-a ajunge la ținta ei multă dorită în politica orientală, adică la ocuparea Constantinopolei. In Tirnavo, unde de prezentă sunt concentrate toate privirile Bulgariei, cercurile influente urmăresc cu mare atenție și grije ordinele guvernului din Petersburg. Se dăce chiar, că Bulgaria este gata în tot momentul de-a primi lupta. Din punctul acesta de vedere Bulgarii ar dori să încheie cu Turcia o *alianță defensivă*, mai ales fiindcă e vorba și de pielea Turciei. Acesta ar mai scări încâtva primejdia, ce se apropie.

„Daily News”, cunoscutul diar liberal, care trece drept organul actualului prim-ministru englez Gladstone avertisează într'un număr al său pe prințul de Coburg și pe sfetnicii săi, că reținerea constituției bulgare, făcută de densii ar pute să-i coste scump. Prințul jurase să apere constituția, el ar fi trebuit prin urmare să se țină de cuvânt.

SCRIILE ZILEI.

— 11 (28) Mai.

Proiectele de reformă. „Pol. Corr.” scrie, că guvernul unguresc va folosi vacanța de vără pentru a pregăti proiectul de lege despre *căsătoria civilă obligatorie*, proiectul despre organizarea comunelor și despre judecătorile administrative. Afară de acestea va pregăti proiectul de buget pe 1894. In decursul ultimei sesiuni parlamentare guvernul s'a convins, că poate conta sigur la spriginul partidei liberale. Ce privește atitudinea guvernului față de opoziția, el este aplecată a primi tot spriginul acesteia fără de-a provoca opoziția la acesta.

Terciar. Din cercul Ciocovei i se scrie „Luminătorului”, că în 26 Aprilie pe la 2 ore p. m., în Ghilad popa rom. catolic Várady din Ciocova, însoțit de încă 4 inși intră în școala română gr. or. de fete. D-l Várady a intrat fără să dea binețe, se aședă la masă și provocă pe d-ra învățătoressă *Diaconovici*, dăcând: „Imádkozzanak”. — „Ne-am rugat odată” fu răspunsul d-rei. „Hát miért nem beszél magyarul?” întrebă mai departe popa. — „Fiindcă e ora din istoria patriei și acest obiect se propune în limba română”, răspuse d-ra. „Valami a magyar nyelvöl” dăce apoi popa. — „Spune-mi, te rog?” întrebă apoi d-ra, „dăce ești D-ta subinspectorul Antoniu Horvath? căci în înțelesul ordinațiunii ven. consistoriu diocesan, numai acest

„decât să pot ajunge momentul fericit, de-a merita mulțumirea ta. Te iubesc de mulți, foarte de mulți ani, te iubesc încă și acum și te voi iubi totdeauna”.

Lord Byron număra numai 8 primăveri. când ridică pe Maria D'off la rangul de regină a inimii sale; însă pe toți cei suși amintiți îi întrecu genialul *Antonio Canova*, cel mai celebru măstru dintre toți pictorii mai recent ai Italiei (+1822), care dăcea de sine în suși, că-și aduce foarte bine aminte a fi fost amoroș de-a deja la o vîrstă de 5 ani și că numai prin iubire și-ar fi apropiat puternica inclinațiune pentru alcătuirea operelor sale artistice. Deși n'are să ne cuprindă mirarea de loc, dăce vom afla, că toamai grupa sa *Amor și Psiche* trebuia să devină opera artistică, prin care el și ajunge cel mai înalt triumf artistic al său. Der că și mai că și pătră asemenea!

(Va urma)

domn are drept să inspecționeze”. A cerut apoi d-rei actuală, pe care împăturându-l, l'a băgat în busunăr, cu toate, că d-ra învățătoressă de repețe-or l'a rugat să nu-i depărteze actualul oficios. D-l Várady însă fără nici un pic de rușinare tace și ia actualul cu sine. Aici apoi s'a amestecat și popa gr. cat. dăcând: „Domnișoară, actualul este acum confiscat de noi, er D-ta dăce te simți nedreptățită, fă arătare”. De aici au plecat apoi cu toții la școala de băieți. Aici încă n'au decurs lucrurile altcum. — Câtă de obraznici sunt jupăni ungrilor de prin comune! Ne mirăm, cu ce obraz popa gr. cat. a sărit în ajutorul popei papistășesc, adresându d-rei învățătoressă cuvintele din urmă, din care transpiră atăta răutate și lipsă de simț românesc? Numai renegații și trădătorii vorbesc astfel!

Bismarck despre Maj. Sa monarcul nostru. Zilele trecute fostul cancelar de fier al Germaniei a edat importanta sa corespondență cu căpetenia Camarillei germane, *Frideric Wilhelm* al IV-lea și cu comandantul *Gerlach*. Intr-o epistolă datată Buda 25 Maiu 1852, scrie următoarele despre monarcul Francis Iosif, care era pe atunci în vîrstă de 22 ani: „Tinerele domnitor al acestei țări a făcut asupra mi o impresie foarte plăcută. 20 de ani împreună cu demnitatea publicității și cu o hotărare aparentă, cu ochii frumoși, când sunt senini și vii, c'o față deschisă cuceritoare, cu deosebire când suride: dăce n'ar fi împărat, m'ar face să cred, că pentru etatea sa e afară din cale serios. Maghiarii se însufleșesc de el, fiindcă accentuează bine limba lor și fiindcă călăresce elegant”.

Convenirea colegială de Sâmbătă seară, arangeată de Reuniunea de gimnastică și de cântări, în sala Hotelului Central, a fost mai slabă cercetată, decât altă dată, și ceea ce ni-a atins și mai nepăcut, corul încă n'a fost așa de complet, ca la producțiunile trecute. Punctele programului, între cari o bucurie am observat mai multe piese românesce, au fost executate cu precizie și cu efect. Gentila d-ra *Elena Nastasi* a debutat cu piesa „Spindellied” de Ketterer, executată la pian cu multă dexteritate și simț musical; fiind mult aplaudată de public, a mai adăus o frumoasă doină românescă. D-l dirigent *N. Popovici*, la cererea publicului, cântă solo „Mugur mugurel”. Vocea sa dulce, simpatică și miădișă impresionă mult publicul, care mulțumi zelosului dirigent prin sgozotose aplause. După producțiune a urmat, ca de obicei, dansul, care a fost destul de animat.

Reformarea mănăstirilor sârbesci. Cetim în „Pesti Naplo”, că patriarcul sârbesc *Brankovici* a convocat pe ziua de 22 Maiu o mare adunare de bisericani, care se va ocupa de reformarea mănăstirilor sârbesci. Se va reforma disciplina călugărilor și întreg organismul de până acum existent în mănăstiri. Până acum mănăstirile sârbesci formau corporațiuni deosebite, după noul proiect însă se vor centraliza într'un singur corp. Se va înființa și o școală superioară pentru pregătirea acelor tineri, cari vor să intre în statul călugăresc. Școala acesta se va deschide în 1 Septembrie.

Perchisiția. In 30 Mai n. c. s'a făcut o perchisiția domiciliară politică în redacțiunea diarului socialist „Vorwärts” din Berlin, precum și în locuințele private ale tuturor redactorilor și funcționarilor de expedițiune a numitei foi. S'a căutat manuscriptul unui articol, care a fost publicat în diarul „Vorwärts” și care traeta o ședință a tribunului militar.

Ioan Lahovari, ministru al României la Paris, a fost primit în 5 Maiu de cătră d. Develle, ministrul de externe al Franței, căruia i-a remis o copie a scrisorilor sale de acreditare.

Inaintările în armata română. General de brigadă: D-nii colonel *Sachelarie*, *Iarca*, *I. Pastia*, inspector al artileriei, *Băicoianu*, *Salmen*, *Murgescu*, inspector general al flotei. La gradul de general de divisi: Generalii de brigadă *Vlădescu*, în infanterie, și *Cantili*, în cavalerie. D. controlor general *Tamara* a fost înaintat la gradul de intendent general. D. colonel *Boteanu* a fost numit general în rezervă. D. colonel *Gorjan* a fost numit comandant al pieței București, în locul d-lui general *Salmen*.

Regele Alexandru al Serbiei s'a întâlnit cu mama sa regina Natalia lângă Palanca. Ea venea din Durveo pe un vapor austriac. Ambele corăbii se opriră în mijlocul Dunărei. Regina se urcă pe corabia tinerului rege, apoi aceasta debarcă împreună cu mama sa la Kladova. Locul de debarcare era frumos împodobit. Primarul Cladovei prezentă regelui pâine și sare, apoi cu acesta împreună merseră la biserică, între bucuriile treasurilor, unde ascultară serviciul divin. Din Negotin și Turnu-Severin a întâmpiat pe regina Natalia un public numeros, cu deosebire dame.

Maialuri. Maialul studenților gimnaziali din *Nășed* se va ține Sâmbătă, la 3 Iunie n. c. în *Castru*, eventual în hotelul *Rahova* din *Nășed*. Intrarea de persoană 40 or. Inceputul la 10 ore a. m. Venitul curat și destinat în favoarea fondului maialului studenților. Ofertele mariiugăse se vor chita pe cale diaristică.

Elevii școlilor profesionale gr. or. române din *Arad*, sub conducerea corpului învățătoressă, vor da Lună, a doua zi de Rosalii, un maial în pădurea mare numită „Csălla”, venitul e destinat fondului de ajutor al școlarilor săraci. Intrarea: de persoană 30 or. Suprasolvirile sunt a se adresa d-lui *Iosif Moldovanu*, învățător în *Arad* și se vor cuita în public.

Vești bune din Sătmăru.

De lângă Sătmăru, Maiu 1893.

Domnule Redactor! Multe vești triste s'au strecurat în colonele „Gazetei Transilvaniei” despre Românii din părțile sătmărene, a căror critică și multă primejdă situațiune a produs cu drept cuvânt cele mai serioșe îngrijiri în sinul Românilor de bine. „Gazeta Transilvaniei” a dat de nenumărate ori expresiune viuă acestor îngrijiri și sunt fericit de-a pute arăta astăzi confratilor noștri, că admonițiunile ei binevoitoare au început să producă și la noi rode binecuvântate.

In ciuda tuturor măsurilor de maghiarizare, cari din zi în zi devin tot mai violente, și in ciuda tuturor Kulturęyleturilor, cari ziua și noptea vâneză după suflete românesce, umblându se corumpă cu bani pe învățătorii noștri pentru a-i pune în serviciul cauzei de maghiarizare etc., — Românii Sătmăreni pare- că au început și ei să audă glasul redeșteptării naționale și să ădă din letargia omoritoare, în care au zăcut atăta timp.

Se știe, că aici maghiarizarea ajunsese așa departe, încât in multe biserici românesce predicele, ba chiar și liturgia se făcea numai în limba maghiară, er de limba românescă mai nici pomană nu era.

Astăzi lucrurile au început a lua altă față. In biserică română din cetatea Sătmăruului, de exemplu, corul nu mai cântă aji nici un cuvânt unguresc, precum cânta mai înainte, ci sub conducerea d-lui profesor de religione

Ioană Hozasă, burghezi român, alături cu Rușii (carî de-almintrelea nu știu nici un cuvânt românesc) cântă în quartet numai românesc.

Tot așa în comunele *Odorêu, Jadeni, Vetișu și Botișu-Oșvarêu* astăzi nu se mai oficiă slujbe și nici nu se mai audă predici în limba ungurească, ci locul acesteia pretutindenea l'a reocupat limba noastră strămoșească.

Cu un cuvânt, aici semnele timpului au început să fi bune; maghiarizarea a prins să alunece bineșor pe calea racului; tinerețea noastră e instruită bine și poporul e în deșteptare.

Mi-am ținut de plăcută datorință a aduce aceste la cunoștința iubitei noastre „Gazete”, căci „Gazeta Transilvaniei” a fost, care a descoperit publicului românesc tristețea stării, în cari ajunsese poporul român sătmăren; ea a sbituit după merit indiferentismul nostru național și ni-a cântat la urechiă imnul „Deșteptă-te Române”, până atunci, până când l'am auzit.

Firesce, că șoviniștii privesc cu ochi rii redeșteptarea noastră și urgiteză potențarea măsurilor de opresiune. Sperăm însă, că tocmai cu atât mai virtuos noi vom merge înainte pe calea apucată, căci este o lege a firei, ca toată acțiunea să-și aiba reacțiunea sa.

Foia ungurească din Sătmar, „*Szatmár és Vidéke*”, vorbind despre „revălahizarea Românilor sătmăreni” soră într-unul din numerii săi trecuți:

„Dacă vom merge totu așa felu înainte, ați-măne ne vom pomeni, că și în orașul nostru (Sătmar) se vor găsi omeni, cari vor uita limba maghiară, sau cari — ceea ce e mai rău — nu vor vré să vorbească unguresc. S'a observat la singuratică pertractări, că locuitorii de prin apropierea Sătmarului, cari cu un deceniu înainte de asta vorbeau unguresc, astăzi nu mai știu limba maghiară, sau chiar de o știu, nu vré să o vorbească.”

În fața acestei constatări — cevași cam esagerate, — foia ungurească găsesce de cuvînt să îndemne pe conașionalii săi la încordarea fanatismului. Bine, Români Sătmareni până acum n'au cunoscut această armă; d'ér decă necesitatea cere, ei încă vor trebui să se apere cu aceeași armă, cu care sunt atacați. *Fanatismul prin fanatism se combate!*

Ună Sătmarenă.

21 Mai 1849.

— Lupta dela Buda. —

Credem a fi de interesu o scurtă descriere a luptei dela Buda din 21 Mai 1849, mai ales, că în memoria honveșilor căzuți aici, s'a ridicat statuă a cărei desvîlire s'a făcut Duminecă trecută. Éia, cum s'a întemplată această catastrofă pentru Austriaci:

După lupta dela Nagy-Sallo, unde Austriaci au fost bătui, armata împărătească, vedându-se scosă din toate pozițiile, ce ocupase, *Jelacic*, unul dintre cei mai briați comandanți austriaci, trecu la 20 Aprilie 1849 peste podul dintre Buda și Pesta și se retrase la vale pe termenul drept al Dunării. Cealaltă parte a armatei austriace trecu Dunărea la 21 Aprilie, luând direcția spre Gyôr. În Pesta se afla Windischgrätz, care bătută de insurgenți la Isaszeg, gândia, că cel mai bun lucru va face, decă se va așeza cu armata, ce-i rămăsese, în însăși capitala ungurească.

În cetatea Buda se afla generalul *Hentzi*. Buda ajunsese în mîna Austriacilor la 5 Ianuarie 1849. Comandantul suprem austriac, Windischgrätz, simțind necesitatea fortificării cetății, a dat ordin, ca întregă partea de cîtră Pesta să se întărească și să se lege cu podul de peste Dunăre prin baricade pe locușii. Mai târziu generalul Hentzi puse cetatea Buda într-o admirabilă stare de apărare așa, încât 17 zile a putut ține pe inamic departe de ea, hărțuin-

du-lă mereu și piciuindu-i pagube însemnate. Comandantul suprem al armatei austriace, pentru apărarea cetății, îi puse la dispoziția toate tunurile mari și mici, ce se aflau în magaziiile din Buda, în număr de 200, d'ér dintre cari folosibile nu puteau fi decă 74, celorlalte lipsindu-le lăffetele. Hentzi avea cu sine 3500 de omeni, între cari grănițeri croați și mulți Italieni.

În această stare se afla cetatea Buda, când oștirile insurgenților, se apropiară de capitala Ungariei. Toată armata ungurească era de 25,789 pedestrași, 5122 călareși, cu 142 tunuri. Ea era împărțită în trei corpuri, avendu comandanți supremi pe *Arthur Görgei*.

În 21 Aprilie 1849 oștirile austriace din Pesta începură a se mișca și a înainta spre dușman. *Aulich*, comandantul corpului insurgenților, care se afla în Czinkota și care prin genialitatea sa strategică supărase mult pe inamic, dădu ordin, că decă Austriacii vor continua mereu cu avansul, atunci armata ungurească să se retragă spre Isaszeg. Deodată însă armata austriacă stă locului, ca implântată, nemiscându-se timp de 2 ore din poziția ce ocupa. Ungurii șcseau foarte bine, că prin această Austriaci vré să-și coopere retragerea. Și nu s'au înșelăt, căci în 22 Aprilie *Aulich* primi vestea, că *Windischgrätz* a părăsit peste nopte orașul Pesta. Vestea această a produs în tabăra maghiară nespuse de mare bucuriă.

În 4 Mai deja toate oștile unguresc erau trecute peste Dunăre. În decursul trecerei, insurgenții prinseră un curier de-al lui Hentzi, care ducea o scrisoare lui *Jelacic* și în care se făcea o referadă despre modul cum este fortificată cetatea. Comandantul suprem ungur, *Görgei*, deși *Klapka* îl făcuse atenț, că Hentzi a iutărit bine fortăreța Buda și că ocuparea ei nu este un lucru așa de ușor, se legăna totuși în dulcea speranță, că cu un singur atac o pte ocupa. Înainte însă de-a începe ori ce fel de manevrare cu arma, *Görgei* convocă pe Hentzi să predea cetatea. Hentzi atinsu în ambiția lui de ostaș brav, răspunse Ungurului, că va apăra cetatea până la ultimul om și face responsabil pe *Görgei*, decă orașul Pesta va căde pradă sorșilor războiului.

În urma această batalionul 10 de honveși, sub conducerea lui *Kunety*, atacă șanțurile prin cari era condusă apa din Dunăre. Atacul acesta însă a fost nenorocost. 70 de honveși au cădu în decursul luptei. Totu în timpul acesta tunurile honveșilor bombardară cetatea, însă fără a-i cauza lui Hentzi temere și perplexită. Atacul respins și bombardarea zădarnică au convins pe *Görgei*, că *Klapka* avea dreptate: Buda era fortificată admirabil.

Statul maior al insurgenților, vedendu această, hotări să spargă cu grele tunuri zidul fortăreșii. Au adus deci tunuri din Comarom. Atacul l'au început în partea de cîtră *Naphegy*. Insurgenții începură apoi să încunguiere fortăreța și să facă toate pregătirile de lipsă pentru un atac general. Acesta a ținut timp de 10 zile. Nu se pte explica, de ce în totu acestu timp Hentzi n'a făcutu nimic pentru zădărnicierea lucrării insurgenților. În cele din urmă vedendu, că nu mai e glumă cu insurgenții, a început să mărească focurile, luandu de țintă corpul I al insurgenților, care și fù silit a se retrage după cōsta delului *Gellert*.

În 8 Mai s'era la 10 ore Hentzi își îndreptă tunurile contra Pestei, și bindu 519 bombe cu focu asupra orașului. Acum se începură luptele seriose. Tunurile lui Hentzi puseră în respectu pe insurgenți, ér aceștia încă nu steteau cu mînile în sin. Până în 16 Mai Hentzi bombardă Pesta în trei rënduri. Bombardamentul cel mai grozavu l'a

făcutu în 13 Mai, despre care însuși *Görgei* scrie următoarele: Hentzi prin bombe de focu a aprinsu de odată pe mai multe puncte strada frumoasă dealungul Dunării. Focul, ajutat de un vânt mare, s'a lătit oa fulgerul, prefăcendu în cenușe cea mai frumoasă parte a Pestei. O privelisce grozavă această. O mare de flacări acopere orașul și printre norii de fum grantele aprinse cadu asupra nenorocitului oraș, oa o ploiă de stee. Nu este condeiu, care se pte descrie această privelisce....

În 17 Mai a succesu în fine tunurilor unguresc să facă o mare spărțură în zidurile fortăreșii. Hentzi vedu atunci că într'ad-vēru dușmanul de morțe asediă Buda. Se apucă deci serios de lucru. În 19 Mai noptea căpitanul austriac *Pollini* să puse a umplē spărțura, d'ér o bombă de tun și frânse mijlocul trupului despărțendu-l în două. Locul lui *Pollini* îl ocupă îndată căpitanul *Garini*, căruia îi și succese a umplē spărțura. Bravul și genialul comandant austriac se credea acum sigur contra atacurilor dușmane.

Într'aceea *Görgei*, dimpreună cu căpitanii săi, hotări un atac desperat pe ziua de 21 Mai, cu avusul, că voru repeti asalturile până ce Hentzi se va preda, ori îl voru nimici. În s'era de 20 Mai diferitele corpuri de armată unguresc se concentrară în fața Budei. Era o nopte frumoasă de primăveră. Cerul senin și luminos. De pe zidurile cetății se vedeau mulțime de focuri, și mărindu-se intruna pușcăturile îndreptate contra asediatorilor. Era punctu 3 ore din nopte când *Görgei* dădu semn de asalt prin descărcarea a 200 de tunuri asupra zidurilor cetății. Insurgenții se aruncară ca turbați la parapete. Pe când o parte dintre ei rđimau scări pe zidurile bastionelor, o altă parte, mai avansată, se tirau pe suișul delului. Tunurile încetară încetu, încetu a bate. De trei ori respinseră Austriacii pe insurgenții, cari au dat asaltu asupra spărțurii zidului implut de *Garini*. Honveșii însă în desperarea lor își reînnoiră puterile de atac și năvăliră înainte cu turbare. O luptă sângerōsă se încinse. În fine batalionul 44 al corpului I îi succese a-și arboră stindardul pe mării cetății Buda. Ca prin minune batalioanele 19, 26, 44, 47 și 48 de honveși suiră zidurile și punctu la 4 ore dimineța ei se retraseră pe pița Sf. George din Buda. Aici se deschise o luptă pe viață și morțe. Hentzi, care era în altă parte a cetății, auzendu de nenorocirea această, grăbi pe pița Sf. George, unde ajungendu, scose sabia, se aruncă în fruntea bravilor săi ostași și comandă atac. D'ér abia făcu câți-va pași, când un glouț îl nimeri în spate eșindu pe sub oosta a deșea. Adjutantul său, locotenentul *Iosipovich*, îl duse în mănăștirea piariștilor, de unde după scurtă vreme fù transportat în edificiu comandei supreme, unde după 12 ore din nopte muri morțe de erou.

Garnisōna cetății, și după mortea bravului ei comandant, se apără vitejesc. Cu deosebire soldații croați s'au purtat eroicesc. Aceștia fiindu strimtorăți într'o casarmă, au fost crud măcelăriți de cîtră sēbăteicii insurgenți. Ungurii pierdură 1500 ostași, Austriacii 800, adecă mai a treia parte din garnisōnă. Astfel a fost ocupată cetatea. Buda.

*
Arthur Heinrich Hentzi s'a născut la 1785 în *Debreșin*. Familia lui originară din Elveția. Tatăl său a pșito oa militar în armata austriac. Astfel s'a întemplat, că și fiul Hentzi a devenit militar, pentru întâiași dată la 1804 ca apod în corpul strategic. Deja la 1805 el s'a distinsu prin ocuparea unui transport de victualii a dușmanului. La 1809 a fost dispus la garnisōna din *Comarom*. La 1814 a luat parte la asediarea *Auxonnei* și în luptele dela *Saint-Georgelyon* și *Noreppe*

s'a distinsu foarte mult. La 1828 a avansat la gradul de major, ér la 1841 a fost făcut general. În 1847 a fost numit comandant de corp ér în 1848 a devenit comandant al fortăreșii *Petru-Varodin*. În 1849 *Windischgrätz* îl trimise să apere Buda, unde și-a aflat sfirșitul.

Literatură.

A apărut în tipografia și în edițiunea noastră:

„*Independența bisericescă a Metropolei române de Alba-Iulia*”. Cercetare istorică-critică. despre relațiunile Bisericii române din Metropoli *Albei-Iulie* cu Biserica Romei, de *Nic. Densușianu*. Cuprinsul broșurei este: *Conciile provinciale din 1872 și 1882. Manifestul de Unire cu biserica Romei din 7 Oct. 1698. Textul original român și traducțiunea latină falsă. Istoriciii români despre Unirea bisericescă cu Roma și folosele Unirei.* — Broșura 8^o mare, 44 pag., se află de vîndare la administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”. Prețul unui esemplar 20 cr. (s'eu 50 de bani). Porto 3 cr., pentru România 15 bani.

În tipografia diecesană din *Caransebeș* a apărut: *Apele minerale ale Sângeorgiului român, din nobilul district al Năsăudului (astăzi comit. Bistrița-Năsăud) în nord-ostul Transilvaniei*, de *Dr. Leo Mureșanu*, medicu practic și profesor de igienă la institutul teologic-pedagogic din *Caransebeș*. Formatu 8^o de 28 pag. Broșura e provédută cu două tabele comparative, una privitoare la apele minerale mai cunoscute din Transilvania, ér alta privitoare la apele minerale mai cunoscute din Europa. În broșura de față, d-l Dr. L. Mureșanu recomandă apele minerale dela *Sângeorgiul român*, ca cele mai escelente ape dela noi.

În editura librăriei H. Steinberg din *Bucureș* (strada Șelari 18) a apărut: *Volumul III din Schițe și Nuvele de Victor Crășescu* (Str. Basarabeanu). În *Mai* va apăre și vol. IV. Fiă-care; volumu costă 1 leu (45 cr.). De vîndare la librăria *Giuro* în *Brașov*.

ULTIME SCRIRI.

Budapesta, 22 Mai. Er s'a făcutu aici desvîlirea statuei honveșilor cu mare pompă. Programul s'erbărei a fost ținut fără de-a se întempla incidente neplăcute. Diferite deputațiuni din întregă țera au asistat, depunendu corone pe monumentu. S'erbarea a fost foarte cercetată. Președintele dietei încă a depus o coronă. Mulțimea striga mereu: „*éljen a király*”.

Paris 22 Mai. Sâmbătă spre *Duminecă* nopte a rēposat aici generalul român *I. Em. Florescu*. Defunctul fiindu ofițer al legiunei de onore din Franția, i-se va face o paradă nilitară. Corpul său va fi transportat la *Bucureș*.

DIVERSE.

Ciuperci, cari procură bețiă. Locuitorii regiunilor din Nord-Estul Asiei se desfata prin inghițirea unui soi de ciuperă, pe care ei o numesc: *ciupercă-de-muscă*. Aceste ciuperci se culeg pe timpul cel mai cald al verii, și se lasă a fi uscate la aer. Se așteptă uscarea completă, și apoi le facu în forma rotundă a unui hap, pe care îl inghițu fără a-l mesteca, căci decă le-ar mesteca ar provoca turbări în stomac. Ună seu două din aceste ciuperci ajungă pentru a provoca o dulce bețiă pentru o zi întregă.

Intre soși. *Sofia*: „*Iși aduc aminte, ce prostu păream atunci, când mi-ai cerut mânia?*” — *Bărbatul*: „*Nu păream prostu, ci eram în adevēru prost!*”

Proprietari: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Matoră**

Cursul pieței Brașov.

Din 23 Maiu

Banconote rom. Camp.	9.74	Vënd.	9.78
Argint român.	9.75	"	9.79
Napoleon-d'or	9.76	"	9.79
Galben	5.69	"	5.74
Ruble rusești	127.—	"	—
Mărci germane	59.80	"	60.20
Lire turcesci	10.92	"	—
Serisuri fonc. Alb. 6%	101.—	"	—
" " " 5%	101.50	"	—

Cursul la bursa din Viena.

Din 22 Maiu 1892.

Renta ung. de aur 4%	115.—
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	124.20
" " " " argint 4 1/2%	101.15
Obiig. " " " de ost. I. emis.	121.—
" " " " " II "	—
" " " " " III "	—
Bonuri rurale ungare	96.30
" " " " croato-slav.	—
Despăgubirea dijmei de vin	97.50
Imprum. ung. cu premii.	147.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghed.	142.—
Reuta de hârtie austr.	97.80
" " argint "	97.45
" " aur "	117.05
Losuri din 1860	147.50
Aoții de-ale Băncei austro-ung.	979.—
" " " ung. de credit.	389.—
" " " aust. de credit.	433.75
Argint	5.79
Galben imp.	9.79 1/2
Napoleondori	60.27 1/2
Mărci imp. germ.	123.90
London (lire sterlinge)	48.90
Rente de corone austr.	96.40
" " " " "	94.45

Nr. 6689—1893.

Concurs!

Este de ocupat postul de medic la scaldă Zizină (lângă Brașov) pe durata din 15 Iunie până 31 Augustă, eventualmente până în 10 Septembrie a. c. Veniturile sunt 100 fl. salariu și 80 fl. bani de locuință, cari se plătesc din partea casei orașenești în două rate.

Medicii reflectanți, provăduți cu diploma de doctor, au de-a-și ascerne petițiunile provăduite cu testimoniile de aplicare până în 10 Iunie a. c. acestui magistrat.

Asupra obligamentelor speciale va căpăta alesul medic de scaldă la timpul său separate îndrumări.

Brașov, 19 Mai 1893.
126,1—2 **Magistratul orașenești.**

Nr. 6321—1893.

PUBLICAȚIUNE.

Demolarea casei Nr. 92 din strada fortăreței precum și demolarea zidului de cătră promenada de sus împreună cu umplerea locului liber spre scopul introducerii unei comunicații a stradei fortăreței cătră promenada de sus se va da Vineri în 2 Iunie 1893 înainte de prânz la 11 ore în oficiul orașenești economic pe **cale minuendă verbală și scripturistică.**

Condițiunile se pot examina la amintitulă oficiu, la care totu de-o dată au de a se ascerne ofertele provăduite cu vadiulă de câte 10 fl. până în amintita zi la 9 ore a. m.

Brașov, 19 Mai 1893.
127,1—1 **Magistratul orașenești**

Curată reciprocitate. — Fără acționari.

Totul venitul revine celor asigurati.

Cel mai mare și bogat institut de bani din lume.

Fondul de asigurare
907 milioane franci.

The Mutual
Societate de asigurare pe viață din New-York
fundată 1843.

Asigură viața după modalitățile cele mai diferite și mai favorabile.

Cu prospecte și cu cele mai bune informațiuni servește:

Subdirecțiunea Ardelăna seu agentura principală locală
Brașov, ulița Neagră Nr. 45.

Viena 1873. Medalia pentru merită.	Budapesta 1885 Dipl. de onore.	Agram 1891. Diplomă de onore.	N.-Palanka 1887 Med. de anr.	Dipl. de onore Londra 1878.
---------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------

Iosif Csik

c. și r. escl. priv.

Prima fabrică de Syrmier Portland-Cement și vară-hydraulic în BEOCSIN.

Biroul-Central și depositul: **Budapesta, V., Rudolfsquai 8,** recomandă onor. d-ni țidari și arhitecți, întreprinderilor de construcțiuni, proprietarilor, comitetelor rurale și bisericesci, precum și onor. publici doritor de-a clădi, propriile sale fabricate în

Portland-Cement și vară hydraulică,

cari se diferăză totdeauna în calitate escelentă. — Prețuri curente și informațiuni se trimită la cerere punctuală.

Paris 1876 med. de bronz.	Keeskemét 1872 med. de argint.	Neusatz 1875 med. de aur	Szeged 1878 med. p. merită	Triest 1883 med. de aur
------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------

FLEISCHER & COMP. Negoțator de vinuri.

Avemă onore a recomanda on. publică depoulă nostru de

VINURİ ALBE ȘI ROȘII

cele mai fine cu următoarele prețuri reduse.

**Vinuri albe.
(Dessert de ardeal.)**

Ausbruk	fi. 1.20 litru.
Liebfrauenmilch	— .80 "
Risling (tămăiose) eminentă.	— .70 "
" fină	— .50 "
Törökhegy	— .60 "
Muskateller	— .60 "
Burgunda albă	— .70 "
Vin de Ardeal, de masă 1892	— .36 "
" " mai vechi	— .40 "

Vinuri roșii.

Vin de Sicilia, nouitate	36 pentru litru.
" Dalmatiu escelent	30 " "
De Buda	40 " "
" deosebită	70 " "
Peliu	40 " "

Mușterilor de cantități mai mari le facem prețuri mai reduse.

Cu distincă stimă:

M. Fleischer & Comp.

89,8—8

Vin oferit este curat must de struguri.

A V I S U !

Prenumeratiunile la Gazeta Transilvaniei se pot face și renoi ori și când dela 1-ma și 15 a fiă-cărei luni.

Domnii abonați se binevoiască a arăta în deosebi, când voiesc ca espedarea să li-se facă după stilulă nou.

Domnii, ce se abonează din nou, se binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.“

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brașov la Pesta
Trenulă mixt: 5 ore 10 min. dimineța.
Trenulă accel.: 2 ore 45 min. după am.
2. Dela Brașov la Bucuresci:
Trenulă accel.: 5 ore 15 minute dimin.
Trenulă mixt: 11 ore înainte de ameză.
Trenulă accel.: 2 ore 19 min. după am.
3. Dela Brașov la Zernesci:
Trenulă mixt: 9 ore 5 min. dimineța.
Trenulă mixt: 3 ore 16 min. după am.
Trenulă mixt: 9 ore 25 min. sera.
4. Dela Brașov la Ch.-Oșorheiu.
Trenulă de persoane: 5 ore 46 min. dimin.
Trenulă mixt: 8 ore 50 minute a. m.
Trenulă mixt: 3 ore 10 min. după am.

Sosirea trenurilor în Brașov:

1. Dela Pesta la Brașov:
Trenulă de persoane: 8 ore dimineța.
Trenulă accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenulă mixt: 10 ore 25 minute sera.
2. Dela Bucuresci la Brașov:
Trenulă accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenulă mixt: 7 ore 1 minute sera.
Trenulă accel.: 10 ore 17 minute sera.
3. Dela Zernesci la Brașov.
Trenulă mixt: 6 ore 10 min. dimineța.
Trenulă mixt: 1 ora 14 min. după am.
Trenulă mixt: 8 ore 10 min. sera.
4. Dela Ch.-Oșorheiu la Brașov.
Trenulă de persoane: 8 ore 18 min. dimin.
Trenulă mixt: 1 ora 49 min. după am.
Trenulă mixt: 6 ore 56 min. sera.